

Niniejsze Standardowe Warunki Dostępu Amadeus obowiązują z zastrzeżeniem postanowień Umowy.

1. Definicje

W razie braku odmiennych intencji terminy zdefiniowane w Umowie mają takie samo znaczenie w niniejszych Standardowych Warunkach Dostępu Amadeus. W niniejszych Standardowych Warunkach Dostępu Amadeus:

„**Umowa**” oznacza umowę zawartą między Amadeus a Uczestnikiem, do której na mocy odwołania włącza się niniejsze Standardowe Warunki Dostępu Amadeus.

„**Dane Uwierzytelniające**” oznaczają nazwę użytkownika, numer identyfikacyjny, hasło, klucz licencji lub klucz zabezpieczeń, token bezpieczeństwa, PIN lub inny kod zabezpieczający, metodę, technologię lub urządzenie zabezpieczające używane, samodzielnie lub w kombinacji z innym elementem zabezpieczającym, dla weryfikacji tożsamości osoby oraz autoryzacji dostępu i użytkownika Systemu Amadeus lub, zgodnie z wymaganiami, Produktu Amadeus.

„**Grupa Amadeus**” oznacza Amadeus i grupę osób prawnych, w tym Amadeus IT Group, S.A., która opracowuje, obsługuje i dystrybuje System Amadeus.

„**Produkt Amadeus**” oznacza Oprogramowanie lub inny produkt bądź usługę oferowane przez Amadeus Uczestnikowi na podstawie Umowy.

„**Usługi Amadeus**” oznaczają wszelkie usługi subskrypcji Oprogramowania, które Amadeus oferuje dla celów zdalnego dostępu i użytkownika za pośrednictwem Internetu przez Uczestnika i jego Upoważnionych Użytkowników (np. Amadeus Selling Platform Connect), wraz z Dokumentacją poświęconą użytkownikowi powyższych.

„**System Amadeus**” oznacza komputerowy system informacji i dystrybucji usług turystycznych zawierający informacje o rozkładach, dostępności, opłatach i usługach towarzyszących, za pośrednictwem którego można dokonywać rezerwacji i wystawiać bilety. „System Amadeus” nie obejmuje usług publicznego Internetu ani poczty elektronicznej, jakie Amadeus może także oferować.

„**Informacje Systemu Amadeus**” oznaczają dane/informacje udostępniane Uczestnikowi za pośrednictwem Systemu Amadeus.

„**Upoważnieni Użytkownicy**” oznaczają pracowników, agentów i niezależnych zleceniobiorców Uczestnika, których Uczestnik upoważnił do użytkowania Systemu Amadeus, Produktów Amadeus lub, w zależności od dostępności na Terytorium, Amadeus Direct zgodnie z niniejszą Umową. Uczestnik zobowiązuje się prowadzić pisemną i na bieżąco uaktualnianą listę Upoważnionych Użytkowników oraz udostępniać ją Amadeus w terminie dziesięciu (10) dni na każdy pisemny wniosek Amadeus. Upoważnieni Użytkownicy nie obejmują osób ani podmiotów, które są pracownikami, agentami lub zleceniobiorcami konkurentów Amadeus.

„**Rezerwacja**” oznacza każdą indywidualną rezerwację lotniczą („**Rezerwacja Lotnicza**”), hotelową lub samochodową („**Rezerwacja Nielotnicza**”) wpisaną w części trasa PNR założonego i przetworzonego w Systemie Amadeus, która: (a) nie zostanie następnie anulowana ani nie pozostanie niepotwierdzona lub niezrealizowana; oraz (b) w przypadku Rezerwacji Lotniczych, dla której Dostawca lub jego upoważniony agent wystawi bilet lub podobny dokument („**Rezerwacja Potwierdzona Biletem**”). Strony przyjmują, że liczba Rezerwacji Potwierdzonych Biletem odpowiada liczbie Rezerwacji Lotniczych, chyba że automatyczne rejestry Amadeus będą wskazywać inaczej. Przykładowo: (i) jeden pasażer na pojedynczym bezpośrednim locie liczy się jako jedna Rezerwacja Lotnicza; a (ii) jeden pasażer na dwóch osobnych lotach łączonych liczy się jako dwie Rezerwacje Lotnicze.

„**Dane Rezerwacji**” oznaczają dane utworzone przez Uczestnika w związku z Rezerwacją przy użyciu Systemu Amadeus.

„**Dokumentacja**” oznacza wszelkie podręczniki, przewodniki użytkownika, dokumenty, instrukcje lub inne informacje, które Amadeus udostępnił Uczestnikowi w celu ułatwienia prawidłowego użytkowania i funkcjonowania Systemu Amadeus bądź jakiegokolwiek Produktu Amadeus, w tym te przekazywane w formie elektronicznej.

„**„Identyfikator Biura**” oznacza każdy indywidualny kod identyfikacyjny biura Amadeus.

„**Użytkownik Online**” oznacza indywidualnego podróżnego, który korzysta z Witryny Internetowej dla uzyskania dostępu do Systemu Amadeus.

„**PNR**” oznacza dane imienne pasażera utworzone w Systemie Amadeus.

„**Dostawca**” oznacza dostawcę usług turystycznych udostępniającego swoje dane za pośrednictwem Systemu Amadeus.

„**Oprogramowanie**” oznacza aplikację programową, do których Amadeus zapewnia zdalny dostęp w ramach Usług Amadeus lub które są przeznaczone do instalacji na sprzęcie przez Uczestnika, wraz z Dokumentacją poświęconą użytkownikowi powyższych, a także wszystkie nowe wersje, aktualizacje, poprawki, ulepszenia, modyfikacje i zastępniki takich aplikacji.

„**Transakcja**” oznacza żądanie przetwarzania danych przesłane do Systemu Amadeus. Wielokrotne elementy danych przesłane do Systemu Amadeus w jednym łańcuchu traktuje się jako jedną Transakcję. Elementy danych przesłane przy zastosowaniu kreatorów, makr, robotów i podobnych środków mogą skutkować wystąpieniem wielokrotnych Transakcji bez wiedzy Uczestnika. Amadeus zastrzega sobie zawsze prawo do wprowadzenia nowych typów Transakcji i odpowiednich cen za powyższe, a użytkowanie przez Uczestnika takich nowych typów Transakcji będzie stanowić zgodę Uczestnika na poniesienie obowiązujących Opłat. „Transakcja w Centralnym Systemie” oznacza Transakcję, która nie jest transakcją wyszukiwania najniższych cen na Produkcie Amadeus takim jak Master Pricer.

„**Witryna Internetowa**” oznacza każdą witrynę internetową lub aplikację mobilną, wykorzystywaną przez Uczestnika dla zaoferowania Użytkownikom Online dostępu do Systemu Amadeus.

2. Dostęp do Systemu Amadeus

2.1 Dostęp. Z zastrzeżeniem postanowień Umowy Amadeus udziela Uczestnikowi niewyłącznej, odwołalnej i nieprzenoszalnej licencji, bez prawa do udzielania sublicencji, na dostęp i użytkowanie Systemu Amadeus na Terytorium wyłącznie w celu uzyskiwania Informacji Systemu Amadeus. Dostęp do Systemu Amadeus mogą uzyskiwać tylko Upoważnieni Użytkownicy oraz, z zastrzeżeniem postanowień art. 6.2 (*Witryna Internetowa Uczestnika*) niniejszych Standardowych Warunków Dostępu Amadeus, Użytkownicy Online. Prawo, o którym mowa w niniejszym artykule, zostaje udzielone wyłącznie na Okres Obowiązkiwania Umowy.

2.2 Informacje Systemu Amadeus. Uczestnik zobowiązany jest używać Informacji Systemu Amadeus wyłącznie do: (a) rezerwacji lub sprzedaży produktów i usług turystycznych oferowanych przez Dostawców w Systemie Amadeus; (b) oferowania informacji turystycznych klientom Uczestnika; (c) wystawiania biletów, planów podróży, faktur lub wyciągów; (d) rozliczeń klientów i prowadzenia ewidencji; oraz (e) realizacji innych powiązanych usług turystycznych zatwierdzonych w formie pisemnej przez Amadeus. Uczestnik zobowiązuje się nie kompilować, nie zapisywać w pamięci cache, nie sprzedawać, nie rozpowszechniać ani w inny sposób nie udostępniać Informacji Systemu Amadeus poza zakresem wyraźnie dozwolonym postanowieniami Umowy.

2.3 Zakazane czynności. Uczestnik zobowiązuje się: (a) bezpośrednio, pośrednio, ręcznie ani za pomocą zautomatyzowanych urządzeń, nie uzyskiwać dostępu, nie użytkować ani nie zezwalać osobom trzecim, z wyjątkiem Upoważnionych Użytkowników na dostęp ani użytkowanie, Systemu Amadeus lub jakiegokolwiek Produktu Amadeus dla: (i) dokonywania rezerwacji, które mają charakter spekulacyjny, fikcyjny, zbudowany, niewłaściwy lub oszukiwaczy ani które są dokonywane wyłącznie po to, żeby osiągnąć minimalne docelowe poziomy Rezerwacji, minimalne wymagania w zakresie obciążenia lub w inny sposób uzyskać nienależne korzyści gospodarcze; (ii) dokonywania uprzedniej rezerwacji miejsc w oczekiwaniu na przyszły popyt; (iii) niewłaściwego tworzenia bądź modyfikacji rekordów; (iv) przekazywania prywatnych wiadomości z wyjątkiem wiadomości przekazywanych za pośrednictwem systemu poczty elektronicznej; (v) oferowania szkoleń osobie trzeciej w zakresie użytkowania Systemu Amadeus; (vi) opracowywania lub publikowania wytycznych w zakresie rezerwacji, wystawiania biletów, sprzedaży, bagaży lub taryf; (vii) angażowania się w jakąkolwiek działalność mającą charakter nieetyczny lub niezgodny z prawem; (viii) świadomego bądź nieświadomego przesyłania lub rozpowszechniania wirusów, trojanów lub innych złośliwych, szkodliwych lub blokujących pracę danych, dzieł, kodów lub programów; ani (ix) ingerencji, zakłócenia lub podejmowania prób nieupoważnionego dostępu do komputera, systemu lub sieci; (b) nie udzielać licencji, nie zbywać, nie dokonywać cesji, nie rozpowszechniać, nie prezentować, nie ujawniać ani w inny sposób nie udostępniać Systemu Amadeus ani jakiegokolwiek Produktu Amadeus osobom trzecim, z wyjątkiem Upoważnionych Użytkowników lub w sposób wyraźnie dozwolony postanowieniami Umowy; (c) z wyjątkiem zakresu, jaki mogą dopuszczać właściwe przepisy obowiązującego prawa, który nie może podlegać wyłączeniu na mocy umowy Stron oraz z wyjątkiem zakresu wyraźnie dozwolonego postanowieniami Umowy: (i) nie podejmować prób kopiowania, modyfikacji, powielania, tworzenia dzieł pochodnych, ramek, rozwiązań typu mirror, ponownej publikacji, pobierania, prezentacji, przekazywania lub rozpowszechniania całości lub części Oprogramowania ani Dokumentacji w żadnej formie ani żadnymi środkami; ani (ii) nie podejmować prób dekompilacji, kompilacji wstecznej, dezasemblacji, inżynierii wstecznej ani w inny sposób nie starać się uzyskać wersji zrozumiałej dla człowieka na podstawie całości lub części Oprogramowania; (d) nie uzyskiwać dostępu do Systemu Amadeus ani jakiegokolwiek Produktu Amadeus za pośrednictwem produktów zewnętrznych (np. zautomatyzowanych narzędzi), które nie zostały w sposób wyraźny pisemnie zatwierdzone przez Amadeus; (e) nie używać żadnych automatycznych urządzeń, oprogramowania, aplikacji, programów, wtyczek do przeglądark, algorytmów wbudowanych w przeglądarkę bądź w inny sposób wywołanych ani metodologii stosujących podobne procesy lub funkcjonalności ani żadnych ręcznych procesów dla monitorowania, wykonywania transakcji, tworzenia ramek, modyfikacji, dodawania treści ani kopiowania jakiegokolwiek części Systemu Amadeus lub jakiegokolwiek Produktu Amadeus; ani (f) uzyskiwania dostępu do całości lub części Systemu Amadeus lub jakiegokolwiek Produktu Amadeus w celu stworzenia produktów lub usług konkurencyjnych wobec Systemu Amadeus lub jakiegokolwiek Produktu Amadeus.

2.4 Upoważnieni Użytkownicy. Uczestnik zapewni, że Upoważnieni Użytkownicy będą korzystać z Systemu Amadeus i Produktów Amadeus zgodnie z niniejszymi Standardowymi Warunkami Dostępu Amadeus oraz będzie odpowiedzialny za każde naruszenie niniejszych Standardowych Warunków Dostępu Amadeus przez Upoważnionych Użytkowników.

2.5 Instrukcje obsługi. Uczestnik zobowiązuje się przestrzegać każdorazowych uzasadnionych instrukcji wydawanych przez Amadeus w zakresie właściwej eksploatacji Systemu Amadeus lub Produktu Amadeus.

2.6 Rezerwacje Bezproduktywne. Uczestnik ponosi wyłączną odpowiedzialność za usuwanie wszystkich niepotwierdzonych, niezrealizowanych lub anulowanych Rezerwacji z PNR.

2.7 Transakcje. Uczestnik zobowiązuje się podjąć wszelkie uzasadnione starania w celu minimalizacji liczby Transakcji w ramach jednej Rezerwacji.

2.8 Zmiany/Zaprzestanie oferowania. Amadeus lub jego licencjodawcy mogą, według swojego wyłącznego uznania, wprowadzić zmiany, usunąć, zaprzestać oferowania, zastąpić, zamienić, rozbudować lub usprawnić funkcje i składniki wszystkich lub jakiegokolwiek elementu Systemu Amadeus lub Produktu Amadeus oraz dane przekazywane za pośrednictwem Systemu Amadeus lub Produktu Amadeus bądź jakichkolwiek ich części, bez

ponoszenia z tego tytułu jakichkolwiek zobowiązań wobec Uczestnika. Amadeus podejmie wszelkie komercyjnie uzasadnione starania w celu powiadomienia Uczestnika z wyprzedzeniem o każdej takiej znaczącej zmianie. Amadeus nie ma obowiązku oferowania ani utrzymywania żadnych konkretnych danych ani danych żadnego konkretnego Dostawcy w Systemie Amadeus. Uczestnik zobowiązuje się nie modyfikować ani nie wprowadzać zmian do Systemu Amadeus ani żadnego Produktu Amadeus.

2.9 Czynności konserwacji i utrzymania. Amadeus może w dowolnym momencie, bez jakiegokolwiek odpowiedzialności ani zobowiązań wobec Uczestnika, przeprowadzać planowe przerwy na potrzeby realizacji czynności konserwacji i utrzymania Systemu Amadeus lub jakiegokolwiek Produktu Amadeus. Amadeus podejmie wszelkie komercyjnie uzasadnione starania w celu minimalizacji czasu przestoju oraz powiadomienia Uczestnika z wyprzedzeniem o każdym przestoju.

2.10 Oprogramowanie i technologia Uczestnika. Uczestnik nie może integrować ani łączyć interfejsem żadnego oprogramowania ani technologii z Systemem Amadeus ani Produktom Amadeus ani też wykonywać innych czynności, które mogą mieć wpływ na System Amadeus lub Produkt Amadeus bądź dostęp Uczestnika do powyższych bez uprzedniej pisemnej zgody Amadeus, której wydanie nie będzie bezzasadnie wstrzymywane ani opóźniane. Sprzęt lub oprogramowanie dostarczone przez Uczestnika bądź jego dostawców dla celów użytkowania w połączeniu z Systemem Amadeus muszą odpowiadać obowiązującym specyfikacjom i standardom Amadeus i wchodzić w zakres wyłącznej odpowiedzialności Uczestnika. Jeżeli taki sprzęt lub oprogramowanie obniża wydajność lub zaburza pracę Systemu Amadeus bądź jakiegokolwiek Produktu Amadeus bądź wystąpią jakiegokolwiek nieupoważnione zmiany w zakresie powyższych, Uczestnik będzie ponosić odpowiedzialność za wszelkie uzasadnione koszty poniesione przez Amadeus w celu zdiagnozowania i usunięcia takiego spadku wydajności, zaburzeń lub zmian. Amadeus może według własnego uzasadnionego uznania zmienić wymagania dla sprzętu lub oprogramowania niezbędne do eksploatacji Oprogramowania lub dostępu do Systemu Amadeus.

2.11 Kontrola sprzętu i Oprogramowania. Amadeus może przeprowadzać kontrole online, za pośrednictwem funkcji aktualizacji automatycznych lub w inny sposób, sprzętu i oprogramowania używanego przez Uczestnika dla celów dostępu do Systemu Amadeus. W ramach kontroli Amadeus może zapisywać następujące dane: typ i taktowanie używanego procesora, rozmiar pamięci RAM, pojemność twardego dysku i wersja systemu operacyjnego. Amadeus będzie wykorzystywał tak zapisywane dane do sprawdzania wydajności systemu, oferowania aktualizacji automatycznych, eliminowania usterek, weryfikacji faktur lub innych czynności wsparcia.

3. Zawieszenie dostępu/wystawiania biletów

3.1 Zawieszenie dostępu. Amadeus ma prawo w trybie natychmiastowym zawiesić dostęp Uczestnika do Systemu Amadeus lub jakiegokolwiek Produktu Amadeus bądź podjąć inne środki naprawcze („**Zawieszenie**”) bez ponoszenia jakiegokolwiek odpowiedzialności z tego tytułu wobec Uczestnika, jeżeli: (a) Uczestnik nie stosuje się do któregośkolwiek z przekazanych mu regulaminów Amadeus dotyczących użytkowania przez niego Systemu Amadeus lub Produktu Amadeus bądź do wszelkich przepisów, zasad, regulacji, nakazów lub dyrektyw; (b) Amadeus uzna, że nadużycie lub niewłaściwe użycie Systemu Amadeus lub Produktu Amadeus było spowodowane, autoryzowane lub umożliwione przez Uczestnika bądź w imieniu Uczestnika; (c) Uczestnik dopuści się próby wprowadzania nieupoważnionych zmian w Systemie Amadeus lub Produkcie Amadeus; (d) dostęp Uczestnika do Systemu Amadeus lub Produktu Amadeus powoduje (np. poprzez wykorzystanie oprogramowania automatycznego): (i) spadek wydajności Systemu Amadeus lub jakiegokolwiek Produktu Amadeus; (ii) zakłócenia w użytkowaniu Systemu Amadeus lub Produktu Amadeus przez innych użytkowników bądź klientów; lub (iii) okoliczność, która może postawić Amadeus w sytuacji potencjalnego lub faktycznego naruszenia umów Amadeus z innymi osobami; (e) Amadeus ujawni sytuację, która może mieć faktyczny lub potencjalny (w uzasadnionej opinii Amadeus) niekorzystny wpływ na System Amadeus lub Produkt Amadeus (tym problemy techniczne, zagrożenia bezpieczeństwa, uszkodzenia, przerwy lub spadek wydajności Systemu Amadeus lub jakiegokolwiek Produktu Amadeus) lub w inny sposób negatywnie wpłynąć na zdolność Amadeus do świadczenia usług na rzecz Uczestnika lub innych użytkowników bądź skutkować nieefektywnym lub niewłaściwym użytkowaniem Systemu Amadeus lub jakiegokolwiek Produktu Amadeus; (f) Uczestnik dopuści się innego działania lub zaniechania, które, według uznania Amadeus, może stanowić zagrożenie dla Systemu Amadeus, jakiegokolwiek Produktu Amadeus lub stabilności finansowej, bezpieczeństwa informacji/danych lub własności intelektualnej Amadeus; (g) Uczestnik zostanie zidentyfikowany jako nieaktywny lub nie będzie odpowiadać na korespondencję, poprawki lub wnioski dotyczące Systemu Amadeus lub odpowiedniego Produktu Amadeus; (h) Amadeus, działając w sposób uzasadniony, uzna, że Uczestnik lub którykolwiek z Upoważnionych Użytkowników jest, lub był, zaangażowany w działania mające charakter oszukiwaczy lub niezgodny z prawem; (i) Amadeus otrzyma wezwanie, nakaz lub wniosek egzekucyjny ze strony władz sądowych lub innych władz rządowych, który wyraźnie, lub w sposób zasadnie dorozumiany, wymaga od Amadeus takich działań; lub (j) użytkowanie Systemu Amadeus lub jakiegokolwiek Produktu Amadeus przez Uczestnika w inny sposób istotnie narusza niniejszą Umowę.

W zakresie dozwolonym właściwymi przepisami obowiązującego prawa Amadeus zawiadomi Uczestnika o każdym Zawieszeniu tak szybko, jak jest to tylko zasadnie możliwe. Jeżeli Zawieszenie wynika z działań lub zaniechań Uczestnika, Upoważnionego Użytkownika lub wszelkich innych osób trzecich działających pod kontrolą lub kierunkiem Uczestnika, a Uczestnik nie naprawi lub nie będzie w stanie naprawić naruszenia wynikłego z takich działań lub zaniechań w ciągu trzydziestu (30) dni od daty zawiadomienia przez Amadeus, wówczas Amadeus może wypowiedzieć Umowę bez ponoszenia jakiegokolwiek odpowiedzialności wobec Uczestnika ani jakiegokolwiek innej osoby.

aMADEUS Standardowe Warunki Dostępu Amadeus

3.2 Zawieszenie wystawiania biletów/treści. Amadeus może, bez ponoszenia jakiegokolwiek odpowiedzialności wobec Uczestnika, w trybie natychmiastowym dokonać zawieszenia lub ograniczenia: (a) Uczestnikowi możliwości wystawiania biletów dla Dostawcy(ów), jeżeli z jakiegokolwiek powodu zażąda tego: (i) taki Dostawca/tacy Dostawcy; lub (ii) IATA, ARC lub inny organ nadzoru regulacyjnego; bądź (b) dostępu do treści konkretnego Dostawcy, jeżeli z jakiegokolwiek zażąda tego taki Dostawca.

4. Usługi Amadeus

4.1 Usługi Amadeus. Amadeus zobowiązuje się dostarczać zamówione przez Uczestnika Usługi Amadeus, w tym wszelką powiązaną Dokumentację, Uczestnikowi zgodnie z warunkami Umowy.

4.2 Licencja. Amadeus niniejszym udziela Uczestnikowi niewyłącznej, odwolalnej i nieprzenoszalnej licencji, bez prawa do udzielania sublicencji, na zezwolenie Upoważnionym Użytkownikom na użytkowanie Usług Amadeus zamówionych przez Uczestnika wyłącznie w związku z dostępem Uczestnika do Systemu Amadeus, lub użytkowaniem Systemu Amadeus przez Uczestnika, na Terytorium. Licencja, o której mowa w niniejszym artykule, jest udzielona wyłącznie na Okres Obowiązkiwania Umowy.

4.3 Zamawianie Danych Uwierzelniających. Uczestnik zobowiązuje się przekazać Amadeus w całości imiona i nazwiska oraz służbowe adresy e-mail wykorzystywane wyłącznie przez Upoważnionych Użytkowników, którym Uczestnik udzielił zgody na użytkowanie Usługi Amadeus. Amadeus następnie dostarczy Uczestnikowi zamówione przez niego Dane Uwierzelniające oraz wskaże adres URL wymagany dla wywołania odpowiedniej Usługi Amadeus. Po uwierzelnieniu dostępu Upoważniony Użytkownik będzie mógł korzystać z odpowiedniej Usługi Amadeus. Każdy Upoważniony Użytkownik będzie mógł zmienić własne indywidualne hasło na ekranie logowania odpowiedniej Usługi Amadeus. Uczestnik będzie mógł modyfikować, dodawać i usuwać Dane Uwierzelniające przy użyciu standardowych procedur składania zamówień Amadeus lub innego narzędzia każdorazowo udostępnionego przez Amadeus. Takie czynności będą wymagać realizacji zgodnie z wówczas obowiązującymi warunkami finansowymi, technicznymi i umownymi stosowanymi przez Amadeus w dacie czynności oraz, w przypadku zamówienia nowych Danych Uwierzelniających, z zastrzeżeniem obowiązującej Opłaty za każdego Upoważnionego Użytkownika.

4.4 Dane Uwierzelniające. Uczestnik zobowiązuje się, że: (a) maksymalna liczba Upoważnionych Użytkowników, jakim zezwoli na dostęp i użytkowanie Usług Amadeus, nie przekroczy każdorazowej liczby zamówionych Danych Uwierzelniających; (b) nie zezwoli na wykorzystywanie tych samych Danych Uwierzelniających przez więcej niż jednego Upoważnionego Użytkownika, chyba że zostały one ponownie przydzielone w całości innemu Upoważnionemu Użytkownikowi, w którym to przypadku poprzedni Upoważniony Użytkownik nie będzie już uprawniony do dostępu ani użytkowania Usług Amadeus; (c) zezwoli Amadeus na weryfikację Usług Amadeus w celu ustalenia nazwy i Danych Uwierzelniających każdego Upoważnionego Użytkownika. Taką weryfikację będzie mogła być prowadzona nie częściej niż raz na kwartał, na koszt Amadeus, a przedmiotowe uprawnienie będzie podlegało wykonaniu za uprzednim zawiadomieniem z odpowiednim wyprzedzeniem w taki sposób, żeby istotnie nie zakłócało zwykłego toku działalności gospodarczej Uczestnika; (d) jeżeli którakolwiek z weryfikacji, o których mowa w art. 4.4(c) powyżej, ujawni, że Dane Uwierzelniające przekazano osobie niebędącej Upoważnionym Użytkownikiem, wówczas, bez uszczerbku dla innych praw Amadeus, Uczestnik niezwłocznie zablokuje takie Dane Uwierzelniające, zaś Amadeus nie wyda takiej osobie żadnych nowych Danych Uwierzelniających; oraz (e) jeżeli którakolwiek z weryfikacji, o których mowa w art. 4.4(c) powyżej, ujawni, że Uczestnik zaniżył Opłaty na rzecz Amadeus, wówczas, bez uszczerbku dla innych praw Amadeus, Uczestnik w ciągu dziesięciu (10) dni od daty odpowiedniej weryfikacji zapłaci na rzecz Amadeus kwotę równą takiej niedopłacie, obliczoną zgodnie z cennikiem zawartym w Załącznikach do Umowy.

5. Oprogramowanie Amadeus

5.1 Licencja na Oprogramowanie. Jeżeli Uczestnik zamówi jakiegokolwiek Oprogramowanie, które nie jest oferowane w ramach Usług Amadeus, Amadeus niniejszym udzieli Uczestnikowi niewyłącznej, odwolalnej, nieprzenoszalnej i niepodlegającej sublicencjonowaniu licencji na użytkowanie obiektowej wersji Oprogramowania wyłącznie w związku z dostępem i użytkowaniem przez Uczestnika Systemu Amadeus na Terytorium. Licencja, o której mowa w niniejszym artykule, jest udzielona wyłącznie na Okres Obowiązkiwania Umowy.

5.2 Użytkowanie Oprogramowania. Uczestnik ma prawo: (a) użytkować jedną kopię produkcyjną Oprogramowania na podstawie każdej udzielonej licencji; oraz (b) wykonać kopię Oprogramowania w postaci możliwej do odczytu komputerowego wyłącznie w celu sporządzenia kopii zapasowej, a także wykonać kopię powiązanej Dokumentacji pod warunkiem, że wszelkie kopie i częściowe kopie zostaną opatrzone informacjami o prawach autorskich przysługujących, odpowiednio, Amadeus lub jego licencjodawcom.

5.3 Aktualizacje Oprogramowania. Amadeus zobowiązuje się dostarczać Uczestnikowi informacje o aktualizacjach, poprawkach, ulepszeniach, modyfikacjach lub zastępnikach Oprogramowania (przy czym każda z powyższych pozycji będzie dalej zwana „Aktualizacją Oprogramowania”) oraz o ewentualnych dodatkowych Opłatach za Aktualizacje Oprogramowanie z chwilą ich wydania. Wszelkie dodatkowe Opłaty za Aktualizacje Oprogramowania będą płatne w terminie trzydziestu (30) dni od daty wydania Aktualizacji Oprogramowania Uczestnikowi, chyba że Uczestnik zwróci Aktualizację Oprogramowania w postaci niewykorzystanej Amadeus w powyższym terminie. Uczestnik ma obowiązek zainstalować lub zezwolić Amadeus na instalację obowiązkowych Aktualizacji Oprogramowania, dostarczanych bezpłatnie przez Amadeus, w ciągu trzydziestu (30) dni od daty powiadomienia przez Amadeus. Jeżeli Amadeus

nie prześle odmiennego powiadomienia w formie pisemnej, Uczestnik zobowiązuje się zastąpić bieżącą wersję Oprogramowania najnowszą dostępną Aktualizacją Oprogramowania w uzasadnionym terminie po udostępnieniu Aktualizacji Oprogramowania przez Amadeus. Uczestnik rozumie, że może nie być w stanie korzystać z Aktualizacji Oprogramowania, jeżeli wprowadził programy pochodne lub zmiany do Oprogramowania lub sprzętu wykorzystywanego dla uzyskiwania dostępu do Systemu Amadeus. Uczestnik upoważnia Amadeus do dokonywania kontroli online sprzętu i Oprogramowania używanego przez Uczestnika w celu sprawdzenia poprawności instalacji Aktualizacji Oprogramowania.

6. Dodatkowe Produkty Amadeus i szkolenia

6.1 Dodatkowe Produkty Amadeus. Amadeus może oferować Uczestnikowi dodatkowe Produkty Amadeus. Jeżeli Strony w formie pisemnej nie uzgodnią inaczej, wszystkie dodatkowe Produkty Amadeus będą podlegać niniejszym Standardowym Warunkom Dostępu Amadeus oraz wówczas obowiązującym Opłatom od daty ich pierwszego użycia przez Uczestnika, które będzie jednocześnie stanowić zgodę Uczestnika na takie warunki.

6.2 Witryna Internetowa Uczestnika. Jeżeli Uczestnik zamówi, a Amadeus zobowiąże się na piśmie do dostarczenia jakiegokolwiek Produktu Amadeus używanego do dokonywania Rezerwacji za pośrednictwem Witryny Internetowej: (a) Uczestnik będzie ponosić wyłączną odpowiedzialność za wszelkie szkody i zobowiązania wynikające z lub w związku z oszustwami, nadużyciami lub niewłaściwym wykorzystaniem kart kredytowych przez Użytkowników Online nabywających produkty i usługi za pośrednictwem Witryny Internetowej. Uczestnik zobowiązuje się zwolnić Grupę Amadeus i jej podwykonawców, w tym dostawców usług biletowych online, z odpowiedzialności za wszelkie roszczenia, szkody, koszty lub wydatki wynikające z lub w związku z takimi oszustwami, nadużyciami lub niewłaściwym wykorzystaniem kart kredytowych przez Użytkownika Online; oraz (b) Uczestnik opublikuje w Witrynie Internetowej standardowe zastrzeżenia odpowiedzialności oraz regulamin ochrony danych („Zastrzeżenia Odpowiedzialności”) zabezpieczające Grupę Amadeus. Zastrzeżenia Odpowiedzialności będą obejmować co najmniej zapis, że w żadnym wypadku dostawca danych lub informacji udostępnianych za pośrednictwem Witryny Internetowej, w tym między innymi Amadeus IT Group, S.A. lub jej podmioty powiązane, Dostawcy i licencjodawcy, nie ponosi odpowiedzialności za żadne żądania, roszczenia ani szkody lub odszkodowania, w tym szkody bezpośrednie, pośrednie, wynikowe, szczególne, odszkodowania z nawiązką lub wszelkie inne szkody lub straty gospodarcze, powstałe w związku z dostępem, użytkowaniem oraz zakupem jakichkolwiek produktów lub usług za pośrednictwem Witryny Internetowej przez Użytkownika Online. Zastrzeżenia Odpowiedzialności będą w sposób widoczny umieszczone w Witrynie Internetowej, a Użytkownicy Online w momencie rezerwacji lub wcześniej będą musieli wyrazić na nie zgodę, wskazując i klikając odpowiedni element Witryny Internetowej. Uczestnik zobowiązuje się zwolnić, bronić i zabezpieczyć Grupę Amadeus przed wszelkimi roszczeniami ze strony Użytkowników Online lub wszelkich innych osób trzecich wynikającymi z lub w związku z użytkowaniem Systemu Amadeus oraz zwolnić Grupę Amadeus z odpowiedzialności za wszelkie roszczenia, szkody, koszty lub wydatki wynikające z lub w związku z takim roszczeniem podniesionym przez Użytkownika Online lub jakąkolwiek inną osobę trzecią.

6.3 Produkty reklamowe. Jeżeli Uczestnik zamówi jakikolwiek Produkt Amadeus, który oferuje zindywidualizowane reklamy lub komunikaty marketingowe (z których każdy będzie dalej zwany „Produktem Reklamowym Amadeus”) kierowane do klientów Uczestnika: (a) Uczestnik będzie uznawany za zlecającego Amadeus dostarczenie Uczestnikowi takiego Produktu Reklamowego Amadeus z chwilą zamówienia; (b) Amadeus będzie wysyłać reklamy do klientów Uczestnika tylko za pośrednictwem takich Produktów Reklamowych Amadeus; (c) Amadeus będzie Przetwarzać Dane Osobowe niezbędne do oferowania takich Produktów Reklamowych Amadeus zgodnie ze szczegółowymi instrukcjami Uczestnika, które mogą zawierać instrukcje przetwarzania informacji, w tym Danych Osobowych zawartych w PNR; (d) Uczestnik zobowiązuje się pozostawać na bieżąco i przestrzegać wszystkich przepisów mających zastosowanie do produktów reklamowych lub marketingowych, w tym wszelkich wymagań w zakresie odpowiednich powiadomień, a także uzyskać niezbędne zgody od swoich klientów; (e) Uczestnik zobowiązuje się zwolnić Amadeus z odpowiedzialności za wszelkie roszczenia, szkody, koszty lub wydatki wynikające z lub w związku z brakiem realizacji niezbędnych obowiązków w zakresie powiadomień, zgod lub innych wymagań zgodnie z właściwymi przepisami obowiązującego prawa; oraz (f) Amadeus nie oświadcza ani nie gwarantuje, że reklamy są zgodne z prawem ani właściwe w świetle prawa. Amadeus nie przyjmuje żadnych zobowiązań z tytułu treści reklam i niniejszym wyłącza wszelką odpowiedzialność za wykorzystanie reklam przez Uczestnika.

6.4 Produkty do raportowania i analizy biznesowej. W celu uzyskania dostępu do raportów zawierających Dane Rezerwacji lub do wszelkich Produktów Amadeus używanych do analiz biznesowych, Uczestnik musi dostarczyć Amadeus listę identyfikatorów Biur należących do Uczestnika. Uczestnik ponosi odpowiedzialność za informowanie Amadeus o wszelkich zmianach na liście Identyfikatorów Biur niezwłocznie po ich zaistnieniu. Uczestnik ma prawo do korzystania z raportów i danych udostępnionych przez Amadeus („Dane Rynkowe”) zgodnie z postanowieniami Umowy. Dane Rynkowe: (a) będą używane przez Uczestnika wyłącznie dla celów marketingu i sprzedaży własnych usług turystycznych i sprawnego prowadzenia własnej działalności turystycznej; oraz (b) są przeznaczone do wyłącznego użytku przez Uczestnika i nie będą publikowane, powielane, ujawniane ani udostępniane osobom trzecim, w całości ani w części, w ich pierwotnej postaci ani w postaci uporządkowanej lub przetworzonej w jakiegokolwiek formie ani w jakikolwiek sposób.

6.5 Szkolenie. Uczestnik zapewni, że tylko Upoważnieni Użytkownicy, którzy ukończą z pozytywnym wynikiem kurs szkoleniowy oferowany lub zatwierdzony przez Amadeus, będą użytkować System Amadeus i Produkty

Amadeus. Amadeus zaofertuje szkolenie po wówczas obowiązujących Opłatach. Uczestnik ponosi odpowiedzialność za wszelkie koszty dodatkowe (np. koszty podróży, noclegów, posiłków) poniesione przez Upoważnionych Użytkowników w związku ze szkoleniem.

7. Zewnętrzne Witryny Internetowe/Łącza

7.1 Zewnętrzne Witryny Internetowe. Uczestnik potwierdza, że System Amadeus lub Produkty Amadeus mogą umożliwiać lub pomagać Uczestnikowi w dostępie do treści witryn internetowych, komunikacji oraz zakupie produktów i usług od osób trzecich za pośrednictwem zewnętrznych witryn internetowych lub w użytkowaniu innych funkcji internetowych, a także że Uczestnik dokonuje takich czynności wyłącznie na swoje własne ryzyko. Amadeus nie składa żadnych oświadczeń ani zapewnień oraz nie ponosi żadnej odpowiedzialności ani zobowiązań jakiegokolwiek natury w związku z treścią bądź użytkowaniem lub komunikacją z wszelkimi takimi zewnętrznymi witrynami internetowymi ani żadnymi transakcjami zrealizowanymi i umowami zawartymi przez Uczestnika z każdą taką osobą trzecią. Uczestnik ponosi odpowiedzialność za zapoznanie się z regulaminem zewnętrznych witryn internetowych oraz odpowiednim regulaminem ochrony danych przed przystąpieniem do korzystania z zewnętrznej witryny internetowej. Amadeus nie popiera ani nie zatwierdza żadnych zewnętrznych witryn internetowych ani ich treści udostępnianych za pośrednictwem Systemu Amadeus lub jakiegokolwiek Produktu Amadeus.

7.2 Sieci i systemy. Uczestnik zobowiązuje się zapewnić, że jego sieci i systemy będą zgodne z odpowiednimi specyfikacjami każdorazowo przekazanymi przez Amadeus.

7.3 Łącza do Amadeus. Uczestnik ponosi wyłączną odpowiedzialność za zapewnienie i utrzymanie połączeń sieciowych oraz łącz komunikacyjnych od swoich systemów do centrów danych Amadeus.

7.4 Połączenia sieciowe i urządzenia komunikacyjne. Amadeus nie ponosi odpowiedzialności za żadne opóźnienia, nieudaną dostawę lub wszelkie inne straty lub szkody wynikające z lub w związku z połączeniami sieciowymi lub spowodowane przez transfer danych przez urządzenia komunikacyjne Uczestnika, w tym przez Internet, a Uczestnik potwierdza, że System Amadeus i Produkty Amadeus, które Uczestnik użytkuje lub do których uzyskuje dostęp za pośrednictwem połączeń sieciowych lub urządzeń komunikacyjnych mogą podlegać ograniczeniom, opóźnieniom i innym problemom nieodłącznie związanym z ich użytkowaniem.

8. Dane Dostawcy/Rezerwacje Niezrealizowane/Dane Rezerwacji

8.1 Dane Dostawcy. Dostawcy są wyłącznie odpowiedzialni za zapewnienie, że dane i informacje przekazywane do i zapisane w Systemie Amadeus są dokładne i należyście aktualizowane. Uczestnik zobowiązuje się nie dokonywać żadnych rezerwacji, jeżeli uzasadniona weryfikacja przez Uczestnika ujawni, że takie informacje zostały nieaktualnie dostarczone i zapisane w Systemie Amadeus przez Dostawcę. Amadeus nie składa żadnych oświadczeń ani zapewnień dotyczących dokładności ani wiarygodności danych Dostawcy ani żadnych innych informacji przekazanych Uczestnikowi za pośrednictwem Systemu Amadeus. Odpowiednio, Amadeus nie będzie ponosić odpowiedzialności za treści, dokładność, użytkowanie ani ciągłą dostępność wszelkich danych Dostawcy ani wszelkich innych informacji zawartych w Systemie Amadeus, a Uczestnik niniejszym wyłącza i zręka się wszelkich roszczeń wobec Amadeus w przedmiocie dokładności lub wiarygodności takich danych bądź informacji.

8.2 Rezerwacje Niezrealizowane. Jeżeli pasażer posiadający potwierdzoną rezerwację dokonał przez Uczestnika za pośrednictwem Systemu Amadeus spotkania się z odmową realizacji usługi przez Dostawcę z powodu nadspeszczenia lub braku rekordu takiej rezerwacji bądź gdy Dostawca dostarczy niedokładne dane Amadeus, wyłącznym przysługującym środkiem prawnym będzie ten zaferowany przez Dostawcę w ramach zakupionej taryfy lub na warunkach umowy z Dostawcą mającej zastosowanie do Uczestnika lub pasażera.

8.3 Dane Rezerwacji. Uczestnik zobowiązuje się: (a) poprawnie wprowadzić, aktualizować i utrzymywać Dane Rezerwacji; oraz (b) ponosić wyłączną odpowiedzialność za zgodność z prawem, dokładność i jakość Danych Rezerwacji. Jeżeli Amadeus ustali, że jakiegokolwiek Dane Rezerwacji są niepoprawne, wprowadzające w błąd, zniekształcające, oszukawcze lub niezgodne z prawem, Amadeus może powiadomić Uczestnika i zawiesić dostęp do takich Danych Rezerwacji, jeżeli Uczestnik nie podejmie działań naprawczych we wskazanym terminie.

8.4 Franczyzobiorcy/Konsorcja. Jeżeli Uczestnik jest członkiem sieci franczyzowej, konsorcjum lub innej grupy podmiotów, Uczestnik wyraża zgodę na przekazywanie swoich Danych Rezerwacji (z wyłączeniem Danych Osobowych) do centrali takiej grupy.

8.5 Trasy i dodatkowe usługi. Amadeus może: (a) korzystać z Danych Rezerwacji dla celów przekazywania danych trasy oraz innych informacji; oraz (b) oferować dodatkowe usługi bezpośrednio podróżującym za pośrednictwem strony internetowej CheckMyTrip lub innej podobnej witryny internetowej bądź aplikacji mobilnej.

8.6 Wskazanie danych Uczestnika. Uczestnik niniejszym wyraża zgodę na wskazanie swych danych we wszelkich informacjach marketingowych, rezerwacyjnych i sprzedażowych, które Grupa Amadeus postanowi udostępnić. Udostępniane przez Amadeus dane marketingowe, rezerwacyjne i sprzedażowe nie mogą zawierać żadnych informacji pozwalających, bezpośrednio lub pośrednio, zidentyfikować osoby fizyczne lub, w stosownych przypadkach, organizacje lub spółki, w imieniu których występują te osoby. W zamian Amadeus zobowiązuje się zapewnić Uczestnikowi platformę obejmującą wszystkie zagregowane dane rezerwacji lotniczych oferowanych uczestnikom, obejmujące wszystkie kraje podlegające unijnemu kodeksowi postępowania w zakresie KSR, zwane

„Analizę rezerwacji Amadeus”, na podstawie odrębnej umowy, która zostanie podpisana przez Strony.

9. Gwarancje

9.1 Gwarancja wydajności pracy Oprogramowania. Amadeus gwarantuje, że Oprogramowanie zasadniczo odpowiada zapisom opublikowanej Dokumentacji. Jeżeli Uczestnik zawiadomi Amadeus w formie pisemnej o występowaniu wady, jako wyłączny środek prawny przysługujący Uczestnikowi z tytułu istotnego naruszenia niniejszej gwarancji Amadeus może: (a) przy uzasadnionej współpracy Uczestnika potwierdzić istnienie takiej wady, a następnie naprawić lub zastąpić wszelkie wadliwe Oprogramowanie; lub (b) usunąć Oprogramowanie z Umowy i zaoferować proporcjonalny zwrot wszelkich uiszczonych z góry opłat licencyjnych po zwrocie Oprogramowania. Niniejsza gwarancja nie obowiązuje w przypadku Oprogramowania, które podlegało zmianom lub uzupełnieniom wprowadzonym przez Uczestnika lub jego dostawców.

9.2 Gwarancja w zakresie patentów/praw autorskich w związku z Oprogramowaniem. Amadeus gwarantuje, że wedle jego najlepszej wiedzy część Oprogramowania opracowana przez Amadeus lub Grupę Amadeus w Dacie Wejścia w Życie ani wcześniej nie narusza żadnych ważnych patentów ani praw autorskich osób trzecich. W charakterze wyłącznego i jedynego środka prawnego przysługującego Uczestnikowi z tytułu istotnego naruszenia warunków niniejszej gwarancji Amadeus zobowiązuje się zwolnić Uczestnika z odpowiedzialności za wszelkie roszczenia z tytułu rzekomego naruszenia w Dacie Wejścia w Życie przez część Oprogramowania opracowaną przez Amadeus lub Grupę Amadeus wszelkich ważnych patentów lub praw autorskich. Amadeus lub jeden z podmiotów powiązanych Grupy Amadeus zobowiązuje się pokryć wszelkie ostatecznie zasądzone odszkodowania powiększone o wszelkie honoraria adwokackie i towarzyszące koszty usług prawnych w związku z takim roszczeniem pod warunkiem, że Uczestnik niezwłocznie w formie pisemnej zawiadomi Amadeus o przedmiotowym roszczeniu oraz w uzasadnionym zakresie prześle stosowne informacje i pomoc, a także wyłączne upoważnienie do obrony przed roszczeniem lub do zaspokojenia roszczenia. W ramach obrony przed roszczeniem lub jego zaspokojenia Amadeus może według własnego wyłącznego uznania: (a) uzyskać na rzecz Uczestnika prawo do dalszego użytkowania Oprogramowania; lub (b) dokonać jego wymiany lub modyfikacji (bez istotnej zmiany jego funkcjonalności) w taki sposób, żeby Oprogramowanie nie naruszało żadnych praw. Jeżeli Amadeus stwierdzi według własnego wyłącznego uznania, że takie środki prawne nie są na uzasadnionych podstawach dostępne, wówczas Amadeus może pozbawić Uczestnika dostępu do Oprogramowania i dokonać na rzecz Uczestnika proporcjonalnego zwrotu wszelkich uiszczonych z góry opłat licencyjnych w zamian za zwrot Oprogramowania i Dokumentacji. Niniejsza gwarancja nie ma zastosowania, jeżeli: (i) Uczestnik wprowadzi zmiany lub uzupełnienia do Oprogramowania; (ii) rzekome naruszenie wynika z użytkowania lub sprzedaży Oprogramowania lub sprzętu Amadeus w połączeniu z produktami niedostarczanymi przez Amadeus; lub (c) Uczestnik nie zainstaluje innego Oprogramowania dostarczonego przez Amadeus wówczas, gdy instalacja takiego innego Oprogramowania mogłaby zapobiec wystąpieniu rzekomego naruszenia.

10. Tytuł własności

Wszelkie prawa własności intelektualnej i inne zastrzeżone prawa do Systemu Amadeus, Oprogramowania, Produktów Amadeus lub Usług Amadeus i wszelkiej powiązanej Dokumentacji, know-how, skryptów, projektów ekranów, procesów biznesowych, przepływów roboczych i koncepcji programowych, są własnością Amadeus lub jej licencjodawców oraz stanowią własność intelektualną, zastrzeżone informacje i tajemnicę przedsiębiorstwa Amadeus lub jej licencjodawców. Amadeus lub licencjodawcy Amadeus zachowują wszelkie prawa, tytuły oraz udziały w takiej własności, w tym prawa do wszelkich rezultatów czynności z zakresu programowania realizowanych przez Grupę Amadeus lub jej jednostki powiązane bądź w ich imieniu.

11. Bezpieczeństwo/PCI-DSS

11.1 Wymogi bezpieczeństwa. Uczestnik przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że środowisko, w którym użytkowany jest System Amadeus oraz Produkty Amadeus, musi być bezpieczne. W związku z powyższym Uczestnik zobowiązuje się (oraz zapewni, że każdy podwykonawca lub inna osoba trzecia dostarczająca usługi IT w jego imieniu również zobowiąże się): (a) wdrożyć i utrzymywać aktywne zapory w celu ograniczenia i kontroli ruchu przychodzącego i wychodzącego w systemach komputerowych Klienta Uczestnika; (b) wprowadzić i utrzymywać aktywne oraz regularnie aktualizowane narzędzia antywirusowe i chroniące przed złośliwym oprogramowaniem na wszystkich komputerach; (c) używać tylko wciągniętych wsparciem technicznym, aktualnych i zabezpieczonych wszystkimi dostępnymi poprawkami wersji oprogramowania aplikacyjnego, systemów operacyjnych i elementów infrastruktury, z wszystkimi aktualizacjami zabezpieczeń stosowanymi możliwie jak najszybciej; (d) zapewnić, że Upoważnieni Użytkownicy będą używać silnych haseł, bez udostępniania Danych Uwierzytelniających pomiędzy kilkoma osobami ani ponownego wykorzystywania tego samego hasła w wielu produktach bądź narzędziach, co oznacza, że wszyscy Upoważnieni Użytkownicy muszą korzystać z indywidualnych haseł do Systemu Amadeus oraz każdego Produktu Amadeus, w tym do swojego własnego konta służbowej poczty elektronicznej; oraz (e) realizować sesje uświadamiające dla wszystkich Upoważnionych Użytkowników poświęcone wyjaśnieniu, w jaki sposób rozpoznawać i zapobiegać próbom phishingu.

11.2 Dane Uwierzytelniające. Amadeus dostarczy Uczestnikowi Dane Uwierzytelniające dla Upoważnionych Użytkowników niezbędne dla uzyskania dostępu do Systemu Amadeus oraz wszelkich Produktów Amadeus lub, w razie dostępności na Terytorium, do Amadeus Direct. Uczestnik zobowiązuje się wdrożyć i utrzymywać odpowiednie procedury administracyjne w celu zapewnienia, że Dane Uwierzytelniające będą

przekazywane tylko Upoważnionym Użytkownikom. Uczestnik jest wyłącznie odpowiedzialny za: (a) bezpieczeństwo i wykorzystanie Danych Uwierzytelniających przez Uczestnika i jego Upoważnionych Użytkowników; oraz (b) wszelki dostęp i użytkowanie Systemu Amadeus i Produktów Amadeus bezpośrednio lub pośrednio przez lub za pośrednictwem infrastruktury IT Uczestnika lub Danych Uwierzytelniających jego Upoważnionych Użytkowników za wiedzą lub zgodą Uczestnika bądź bez takiej wiedzy lub zgody. Uczestnik niezwłocznie wycofa Dane Uwierzytelniające dla osób, które przestały kwalifikować się do uznawania za Upoważnionych Użytkowników.

11.3 Nieupoważniony dostęp lub użytkowanie. Uczestnik zobowiązuje się wdrożyć wszelkie fizyczne, administracyjne i techniczne środki kontroli, procedury weryfikacji i bezpieczeństwa oraz inne zabezpieczenia niezbędne do bezpiecznej obsługi dystrybucji i użytkowania wszelkich Danych Uwierzytelniających oraz zapobieżenia wszelkiemu nieupoważnionemu dostępowi lub użytkowaniu Systemu Amadeus lub odpowiedniego Produktu Amadeus, a w przypadku każdego takiego nieupoważnionego dostępu lub użytkowania, niezwłocznie powiadomić Amadeus.

11.4 PCI-DSS. Zarówno Amadeus, jak i Uczestnik, są odpowiedzialni za bezpieczeństwo danych posiadaczy kart, które są przechowywane lub przetwarzane bądź przesyłane za pośrednictwem ich odpowiednich systemów oraz zobowiązują się współpracować w celu utrzymania poziomu bezpieczeństwa gwarantującego coroczną certyfikację według standardu Payment Card Industry Data Security Standard (**PCI-DSS**) i w brzmieniu opublikowanym i wymaganym przez Radę standardów bezpieczeństwa PCI w momencie certyfikacji, w odniesieniu do składowania, przesyłania lub przetwarzania danych posiadaczy kart należących do podróżnych.

11.5 Wprowadzanie danych. Podczas użytkowania Systemu Amadeus lub jakiegokolwiek Produktu Amadeus Uczestnik zobowiązuje się, że wszystkie dane posiadaczy kart wprowadzane przez lub w imieniu Uczestnika będą wprowadzane tylko w odpowiednich polach (np. pola PNR lub profilu podróżnego) każdorazowo wskazanych przez Amadeus, w zakresie których obowiązuje wymóg szyfrowania. Takie pola w PNR i profilu obejmują:

(a) Elementy PNR:

Polecenie szyfrowania	Nazwa elementu
FP	metoda płatności
INS	podelementy metody płatności w elementach ubezpieczenia
MCO, XSB i SVC	podelementy metody płatności w różnych dokumentach
NFP	neutralna metoda płatności
SSR FOID	wniosek o usługę specjalną dla metody identyfikacji
RM, RC, RX, RY, RI i RQ	uwagi
SSR EPAY	wniosek o usługę specjalną dla płatności elektronicznej
/G	pola gwarancji dla segmentów hoteli i samochodów
/DP	pola depozytu dla segmentów hoteli i samochodów

(b) Elementy profilu:

Polecenie szyfrowania	Nazwa elementu
FP	metoda płatności
SR FOID	wniosek o usługę specjalną dla metody identyfikacji
SR EPAY	wniosek o usługę specjalną dla płatności elektronicznej
RM	uwaga ogólna
RC	uwaga poufna
RQ	uwaga na temat kontroli jakości
RX	uwaga firmy
RIR	uwaga na temat trasy
PPR	linia priorytetowa
PPS	zaprogramowane wpisy
RY	uwaga RY
PHI	pola gwarancji dla segmentów hoteli
PCI	pola gwarancji dla segmentów samochodów

11.6 Dodatkowe wymogi bezpieczeństwa. Uczestnik zobowiązuje się (oraz zapewni, że każdy podwykonawca lub inna osoba trzecia dostarczająca usługi IT w jego imieniu również zobowiąże się) wdrożyć, utrzymywać i przestrzegać

wszelkich dodatkowych wymogów, regulaminów i standardów bezpieczeństwa informacji ustanowionych przez Amadeus i każdorazowo przekazanych Uczestnikowi. Uczestnik musi niezwłocznie podjąć środki niezbędne do realizacji takich wymogów na swój własny koszt i w żadnym wypadku nie później niż we wskazanym terminie.

11.7 Zewnętrzni Użytkownicy Uczestnika. Uczestnik zobowiązuje się powiadomić Amadeus, jeżeli chce podłączyć zewnętrznego dostawcę lub partnera (np. operatora płatności) do Systemu Amadeus lub Produktu Amadeus (**„Zewnętrzny Użytkownik Uczestnika”**). Podłączenie każdego Zewnętrznego Użytkownika Uczestnika do Systemu Amadeus lub Produktu Amadeus wymaga uprzedniej pisemnej zgody Amadeus oraz podlega następującym bieżącym warunkom: (a) Amadeus może wprowadzić, w dowolnym czasie, warunki użytkowania lub środki bezpieczeństwa mające zastosowanie do Zewnętrznych Użytkowników Uczestnika, za których wdrożenie w stosunkach z Zewnętrznymi Użytkownikami Uczestnika, Uczestnik będzie ponosić odpowiedzialność; (b) Uczestnik zapewni, że każdy Zewnętrzny Użytkownik Uczestnika będzie w pełni zawsze przestrzegał standardu PCI-DSS oraz dostarczy Amadeus potwierdzenie takiej zgodności PCI-DSS na stosowny wniosek; (c) Amadeus może natychmiast i bez uprzedzenia odłączyć każdego Zewnętrznego Użytkownika Uczestnika, który dopuszcza się naruszenia lub nie w pełni przestrzega zobowiązań w zakresie PCI-DSS; oraz (d) Amadeus nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wydajność ani realizację wymogów PCI-DSS przez Zewnętrznego Użytkownika Uczestnika.

11.8 Niezgodne wymagania projektowe. Amadeus nie będzie zobowiązana do opracowywania, hostowania ani wdrażania jakichkolwiek elementów programistycznych oraz nie oferuje żadnych gwarancji związanych z bezpieczeństwem w tym kontekście w zakresie, w jakim wymagania programistyczne Uczestnika są niezgodne lub sprzeczne z PCI-DSS lub standardami bezpieczeństwa Amadeus lub w inny sposób niezgodne z właściwymi przepisami obowiązującego prawa, regulacjami lub obowiązującymi standardami sektorowymi. W odniesieniu do zewnętrznie hostowanych elementów programistycznych Amadeus może zgodzić się na opracowanie wspomnianego niezgodnego rozwiązania pod warunkiem, że Uczestnik niniejszym zwolni Amadeus i jej jednostki powiązane z odpowiedzialności za wszelkie zobowiązania, straty, odszkodowania, wydatki lub szkody, a także wszelkie roszczenia, jakie mogą w przyszłości przysługiwać w stosunku do Amadeus i jej jednostek powiązanych w związku z opracowaniem lub wdrożeniem rozwiązania, w tym brakiem zgodności z PCI-DSS.

11.9 Zawieszenie. Amadeus może w trybie natychmiastowym zawiesić dostęp Uczestnika do Systemu Amadeus lub Produktu Amadeus bądź podjąć inne środki naprawcze bez ponoszenia jakiegokolwiek odpowiedzialności z tego tytułu wobec Uczestnika, jeżeli Uczestnik nie dostosuje się do postanowień niniejszego artykułu.

11.10 Zwolnienie z odpowiedzialności. Uczestnik zgadza się, że nieprzestrzeganie postanowień niniejszego artykułu może zagrozić środowisku użytkownika końcowego, w którym użytkowany jest System Amadeus lub Produkty Amadeus, co może prowadzić do oszustw, nadużyć lub naruszeń bezpieczeństwa danych. W związku z powyższym Uczestnik zobowiązuje się zwolnić odpowiednie podmioty Grupy Amadeus z odpowiedzialności za wszelkie roszczenia, zobowiązania, grzywny, odszkodowania oraz towarzyszące koszty i wydatki wynikające z lub w związku z: (a) niewdrożeniem, nieutrzymywaniem lub nieprzestrzeganiem przez Uczestnika któregokolwiek z wymogów, regulaminów lub standardów bezpieczeństwa, o których mowa w niniejszym artykule lub wskazanych Uczestnikowi w trybie art. 11.6 powyżej; lub (b) opracowaniem niezgodnego rozwiązania w trybie postanowień art. 11.8 powyżej.

12. Prowadzenie działalności gospodarczej

Amadeus i Uczestnik zobowiązują się przestrzegać wysokich standardów etyki i uczciwości działalności gospodarczej oraz uczciwego obrotu, a także nie podejmować żadnych działań mających służyć dyskredytowaniu lub w jakikolwiek sposób niszczeniu dobrego imienia ani renomy Drugiej Strony lub jej jednostek powiązanych.

13. Zmiany

Amadeus zastrzega sobie prawo, według własnego wyłącznego uznania, do wprowadzania w dowolnym terminie zmian do niniejszych Standardowych Warunków Dostępu Amadeus (**„Zmiany”**) za powiadomieniem Uczestnika o takich zmianach. Bez względu na wszelkie odmienne postanowienia niniejszej Umowy Amadeus jest uprawniony do powiadomienia Uczestnika o wszelkich Zmianach poprzez ich opublikowanie na stronie internetowej: <https://amadeus.com/documents/en/travel-channels/legal/amadeus-standard-terms-of-access.pdf>

Zmiany nie będą obowiązywać z mocą wsteczna i wejdą w życie trzydzieści (30) dni po powiadomieniu. Jednakże Zmiany dotyczące wyłącznie nowych funkcji lub wprowadzone z przyczyn prawnych wejdą w życie siedem (7) dni po powiadomieniu. Uczestnik niniejszym potwierdza swoją odpowiedzialność za regularne weryfikowanie niniejszych Standardowych Warunków Dostępu Amadeus pod kątem Zmian. Jeżeli Zmiana jest nie do zaakceptowania przez Uczestnika, wówczas jest on uprawniony do wypowiedzenia niniejszej Umowy lub, stosownie do okoliczności, właściwego Produktu Amadeus, poprzez zawiadomienie o tym Amadeus w ciągu trzydziestu (30) dni lub, w odniesieniu do Zmian dotyczących wyłącznie nowych funkcji lub wprowadzonych z przyczyn prawnych, w ciągu siedmiu (7) dni od otrzymania od Amadeus powiadomienia o Zmianie. Dalsze korzystanie przez Uczestnika z Systemu Amadeus lub Produktu Amadeus po upływie trzydziestu (30) dni lub, w odniesieniu do Zmian dotyczących wyłącznie nowych funkcji lub wprowadzonych z przyczyn prawnych, po upływie siedmiu (7) dni od otrzymania od Amadeus powiadomienia o Zmianie oznacza, że Uczestnik zaakceptował i zgodził się na taką Zmianę.

14. Klauzula salwatoryjna

Jeżeli którekolwiek z postanowień niniejszych Standardowych Warunków Dostępu Amadeus zostanie uznane przez sąd lub inny trybunał właściwej jurysdykcji za nieważne lub niewykonalne, wówczas takie postanowienie będzie podlegało ograniczeniu lub usunięciu w minimalnym niezbędnym zakresie oraz zastąpieniu ważnym postanowieniem, które najlepiej odzwierciedla intencje niniejszych Standardowych Warunków Dostępu Amadeus tak, żeby niniejsze Standardowe Warunki Dostępu Amadeus pozostały w pełnej mocy.

15. Prawo właściwe i jurysdykcja

15.1 Prawo właściwe. Niniejsze Standardowe Warunki Dostępu Amadeus oraz wszelkie spory lub roszczenia wynikające z lub w związku z nimi lub ich przedmiotem bądź przyjęciem (w tym spory lub roszczenia pozaumowne) będą podlegać i będą interpretowane zgodnie z prawem wskazanym w Umowie z wyłączeniem między Stronami zastosowania wszelkich przepisów, norm lub zasad kolizyjnych wymagających zastosowania jakiegokolwiek innego prawa oraz bez względu, gdzie Umowa bądź zmiana do niej podlegają faktycznemu wykonywaniu.

15.2 Jurysdykcja. Każda ze Stron niniejszym nieodwołalnie zgadza się, że sądy wskazane w Umowie będą w sposób wyłączny właściwe do rozstrzygania wszelkich sporów lub roszczeń powstałych z lub w związku z niniejszymi Standardowymi Warunkami Dostępu Amadeus bądź ich przedmiotem lub przyjęciem (w tym sporów lub roszczeń pozaumownych). Każda ze Stron zrzeka się w najszerszym zakresie dozwolonym przez prawo uprawnienia do przedłożenia wszelkich roszczeń wynikających z lub w związku z niniejszymi Standardowymi Warunkami Dostępu Amadeus do rozstrzygnięcia w postępowaniu przed ławą przysięgłych.

WERSJA 1.1

DATA: 10 GRUDNIA 2018 R.